

Brussell, 18 ta' Mejju 2016
(OR. en)

9094/16

AGRI 274
AGRIFIN 57
AGRIORG 41

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Mejju 2016
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2016) 2783 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta' 17.5.2016 li jemenda l-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-termini tax-xiri tal-pitravi fis-settur taz-zokkor mill-1 ta' Ottubru 2017

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument C(2016) 2783 final.

Mehmuz: C(2016) 2783 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.5.2016
C(2016) 2783 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 17.5.2016

li jemenda l-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-termini tax-xiri tal-pitravi fis-settur taz-zokkor mill-1 ta' Ottubru 2017

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

Din il-proposta tistabbilixxi regoli dwar f'liema ċirkostanzi u f'liema livell se jibqa' possibbli li jkun hemm negozjati kollettivi fis-settur taz-zokkor dwar il-mekkaniżmi ta' qsim tal-valur, skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Bhalissa, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi mekkaniżmi ta' dan it-tip fi ftehimiet interprofessjonali sal-1 ta' Ottubru 2017. Id-diskussjonijiet bejn il-bdiewa tal-pitravi u l-imprizi f'ċerti Stati Membri bhalissa qed isehhu f'sitwazzjoni li xejn mhi ċara, peress li l-partijiet mhumix ċerti jekk jistgħux jagħmlu ftehim dwar il-mekkaniżmi ta' qsim tal-valur għall-kampanji ta' kummerċjalizzazzjoni mill-1 ta' Ottubru 2017.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL MA JIĠI ADOTTAT L-ATT

Qabel ma ġie abbozzat dan l-att delegat, kemm is-Servizz Legali kif ukoll id-DĠ COMP ġew ikkonsultati dwar il-possibbiltajiet li jiġu ċċarati d-dispożizzjonijiet kollettivi għall-ftehimiet interprofessjonali skont is-setgħa ddelegata fl-Artikolu 125(4)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Fil-laqgħa tal-grupp tal-esperti taz-zokkor tad-29 ta' Ottubru 2015, l-Istati Membri ġew informati dwar il-possibbiltajiet li jiġi propost att delegat li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Punt XI tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Ma saret l-ebda valutazzjoni tal-impatt. Saru aktar diskussjonijiet fil-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-25 ta' Frar u tal-21 ta' Marzu 2016.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-ATT DELEGAT

L-att delegat huwa bbażat fuq l-Artikolu 125(4)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u se japplika wara li l-kwoti ta' produzzjoni taz-zokkor jiskadu fl-1 ta' Ottubru 2017.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 17.5.2016

li jemenda l-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-termini tax-xiri tal-pitravi fis-settur taz-zokkor mill-1 ta' Ottubru 2017

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 125(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 125 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-bdiewa tal-pitravi u l-impriżi taz-zokkor għandhom jikkonkludu ftehimiet interprofessjonali bil-miktub. L-Anness XI ta' dak ir-Regolament jistabbilixxi ċerti kundizzjonijiet għax-xiri tal-pitravi sal-aħħar tal-kampanja ta' kummerċjalizzazzjoni 2016/2017, filwaqt li l-Anness X ta' dak ir-Regolament jistabbilixxi dawk it-termini mill-1 ta' Ottubru 2017, meta s-sistema ta' kwoti ser tkun intemmet.
- (2) Sabiex jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tas-settur taz-zokkor u l-iżvilupp mistenni fis-settur fil-perjodu wara li tintemm is-sistema ta' kwoti, it-termini tax-xiri għall-pitravi msemmija fl-Anness X għandhom jiġu emendati.
- (3) Mill-1 ta' Ottubru 2017, is-settur taz-zokkor tal-pitravi se jkollu bżonn jadatta għat-tmiem tas-sistema ta' kwoti, inkluż it-tmiem tal-prezz minimu tal-pitravi u r-regolamentazzjoni tal-kwantitajiet tal-produzzjoni domestika. Għalhekk, is-settur jehtieg qafas legali ċar f'din it-tranżizzjoni minn settur regolat b'mod qawwi għal wiehed aktar liberalizzat. Il-bdiewa u l-impriżi taz-zokkor talbu għal aktar ċertezza legali rigward ir-regoli applikabbli għall-mekkanizmi ta' qsim tal-valur, inkluż il-bonuses u t-telf tas-suq ibbażati fuq il-prezzijiet rilevanti tas-suq.
- (4) Il-katina tal-provvista taz-zokkor tal-unjoni hija kkaratterizzata minn ħafna bdiewa tal-pitravi taz-zokkor, ħafna minnhom żgħar, u numru limitat ta' impriżi taz-zokkor, fil-parti l-kbira kbar. Minħabba l-htieġa li l-fornituri tal-pitravi jippjanaw u jorganizzaw il-provvisti tal-pitravi għall-fabbriki taz-zokkor matul il-perjodi tal-ħsad tal-pitravi, hemm interess għall-bdiewa li jiġu nnegożjati ċerti termini marbuta mal-klawżoli dwar il-qsim tal-valur għax-xiri tal-pitravi mill-impriżi kkonċernati. Din hi karatteristika inerenti għall-katina tal-provvista taz-zokkor li tibqa' fis-seħh indipendentement minn

¹ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

jekk ikunx hemm sistema ta' kwoti fis-sehh jew le. Il-klawżoli dwar il-valur tal-qsim imsemmija fil-Parti XI tal-Anness XI tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 attwalment jippermettu lill-bdiewa tal-pitravi u l-imprizi taz-zokkor li jiżguraw il-provvisti tagħhom f'termini predefiniti ta' xiri b'ċertezza ta' qsim tal-profitti u tal-ispejjeż iġġenerati mill-katina tal-provvista għall-benefiċċju tal-bdiewa tal-pitravi. Il-benefiċċju tal-qsim tal-valur jittrażmetti direttament lill-bdiewa s-sinjali tal-prezzijiet fis-suq.

- (5) L-iżvilupp mistenni tas-settur fil-perjodu wara li tintemm is-sistema ta' kwoti, flimkien mal-prezzijiet relattivament baxxi taz-zokkor osservati dan l-aħhar, x'aktarx li iżommu lura lill-proċessuri l-godda taz-zokkor tal-pitravi milli jidhlu fis-suq, għaliex l-investimenti meħtieġa biex tinholq faċilità tal-ipproċessar taz-zokkor ikunu jirrikjedu prezz taz-zokkor oghla mill-prezz tas-suq previst fil-kampanji ta' kummerċjalizzazzjoni sussegwenti biex jagħmlu qligħ. Il-prospetti għall-perjodu ta' żmien medju tal-Kummissjoni jipprevedu prezzijiet li jaġġustaw il-prezzijiet aktar 'l isfel wara li tkun giet fi tmiemha s-sistema ta' kwoti. B'hekk, l-istruttura attwali tal-industrija taz-zokkor tal-UE, inkluża r-relazzjoni bejn l-bdiewa tal-pitravi u l-imprizi taz-zokkor, hija mistennija li tippersisti fil-kampanji ta' kummerċjalizzazzjoni wara t-tneħħija tas-sistema ta' kwoti peress li huwa previst li f'it se jkun l-imprizi godda li jidhlu fis-suq.
- (6) Fin-nuqqas ta' klawżoli dwar il-preservazzjoni tal-valur ta' qsim, il-pożizzjoni tal-bdiewa tal-pitravi fil-katina tal-ikel tista' tiġi kompromessa. Meta tintilef il-possibiltà ta' negozjar tal-klawżoli dwar il-qsim ta' valur, u speċjalment f'sitwazzjoni ta' prezzijiet baxxi, il-bdiewa tal-pitravi jistgħu jkunu b'mod ċar fi żvantaġġ ekonomiku.
- (7) Għalhekk, ir-raġuni li jiġi emendat l-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 biex jippermetti n-negozjar ta' klawżoli dwar il-qsim ta' valur jibqa' validu. Għaldaqstant, hemm il-possibbiltà li l-bżonn li jiġu nnegozjati tali klawżoli jibqa' anke wara l-1 ta' Ottubru 2017.
- (8) Biex jiġu ffaċilitati n-negozjati tal-klawżoli dwar il-qsim tal-valur, huwa xieraq li tali negozjati jkunu possibbli biss bejn impriża u l-fornituri attwali jew potenzali tagħha.
- (9) Sabiex jiġi żgurat proċess flessibbli ta' negozjar, l-introduzzjoni ta' klawżola dwar il-qsim tal-valur għandu jkun fakultattiv.
- (10) Għalhekk, l-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jiġi emendat skont dan.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fil-Parti XI tal-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1308/2013, jiżdied il-punt 5 li ġej:

5. Intrapriża taz-zokkor u l-bejjieġha tal-pitravi kkonċernati jistgħu jaqblu fuq il-klawżoli dwar il-qsim tal-valur, inklużi l-klawżoli dwar il-bonuses u t-telf tas-suq, li jiddeterminaw kif kull evoluzzjoni tal-prezzijiet rilevanti tas-suq jew suq komoditarju oħra tiġi allokata bejniethom.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, 17.5.2016

*Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER*